

un examen: dà ün esame - *rater un examen*: mancà ün esame; iesse buciau.

exception *sf.* ecessiu - *l'exception confirme la règle*: l'ecessiu dà mola a ra regüla.

excès *sm.* ecessu, strapassu - *il dépense avec excès (il se mangerait jusqu'aux clous du Christ)*: se mangeressa finta i ciodi d'u Cristu I.

exclusif *a.* esclüsiu ° **exclusive** *sf.* esclüsiva - *l'Exclusive fut le monopole de l'importation des farines accordé par le prince de Monaco Honoré V (1819-1841)*: l'Esclüsiva è stà u munupolu de l'impurtaçiu d'e farine dau da u principu de Munegu Nurè V (1819-1841).

excuse *sf.* scüsa - *qui s'excuse s'accuse P.*: qü se scüsa s'accüsa - *faire excuse*: se scüsà de cuntradi.

exécuter *v.* esecütà - *exécuter les premières recherches*: cumençà a çercà - **s'exécuter** *vpr.* s'esecütà.

exemple *sm.* esempi - *oh ça, par exemple !*: achela d'ailli, poi! - *prends exemple sur lui*: piya esempi da elu.

exercice *sm.* eserçiçi, *sf.* eserçitaçiu - *l'exercice d'un droit*: l'üsu d'ün dritu - *entrer en exercice*: ientrà ün serviçi.

exhumer *v.* esümà, dessuterrà - *exhumer des rancours*: tirà fœra de rancue.

exonérer *v.* esunerà - *le Monégasque est exonéré d'impôts directs*: u Mune-gascu è esunerau de cuntribüçie direte.

exotique *a.* esoticu - *Monaco possède un jardin exotique de premier ordre*: Munegu pusseda ün giardin esoticu de primu cartelu.

expédient *a.sm.* espediente - *vivre d'expédients*: vive de rif o de raf I. - *il est plus expédient*: è ciü comudu.

expirer *v.* spirà - *le contrat expire le...*: u cuntratu scade u...

exprès *ad.* aspressi, daspressi; *on dirait un fait exprès*: semiya fau daspressi; *je ne l'ai pas fait exprès*: nun l'ò fau aspressi ° **exprès** *a.* furmale.

exprimer *v.* esprime, esprimà - *exprimer un jus de citron*: schissà ün limun - **s'exprimer** *vpr.* s'esprimà - *il s'exprime bien en français*: s'esprima ben ün françese.

exquis *a.* prelibau - *ces farcis sont exquis*: stu tian gh'à tüt'i güsti - *un ami exquis*: ün amigu sqisitu.

extra *a.sm.* estrà - *un vin extra*: ün vin prelibau - *extra-légal*: fœra d'a legalità - *un extra*: ün servu üngagiau aspressi.

extraction *sf.* estraçiu - *être de bonne extraction*: iesse de bona stirpa - *travaux d'extraction*: travayi de scavu.

extravagant *a.s.* stravagante - *les visions de cet extravagant*: e visie de st'arleri.